

27. September 2019

11.45 – 12.00 Kaffeepause

12.00 – 13.15 Panel 3
Moderation: Lovro Skopljanac

12.00 – 12.30 Erwin Köstler (Graz)
Die zweisprachige literarische Praxis der Kärntner Slowenen (DE)

12.35 – 13.15 Janja Vollmaier Lubej (Wien/Maribor)
Teorija ekokritike in ekokritičke analize v slovenski literarni vedi [Die Theorie der Ökokritik und die Ökokritische Analyse in der slowenischen Literaturwissenschaft] (Ü SI/DE)

13.15 – 14.15 Mittagspause

14.15 – 15.30 Panel 4
Moderation: Marcin Telicki

14.15 – 14.45 Tibor Gintli (Budapest)
Die anekdotische Erzählung als eine moderne poetische Form im Kontext der tschechischen und ungarischen Literatur (DE)

14.50 – 15.30 Martin Hrdina (Praha)
Teorie literárního pole Pierra Bourdieua. Možnosti a meze jejího využití na příkladu české literární kritiky [Pierre Bourdieus Theorie des literarischen Feldes. Möglichkeiten und Grenzen ihrer Nutzung am Beispiel der tschechischen Literaturkritik] (Ü CZ/DE)

15.30 – 16.45 Panel 5
Moderation: Achim Hölter

15.30 – 16.00 Nora Schmidt (Erfurt)
„In jenem Raum zwischen zwei Türen“ Mitteleuropäische Literaturtheorie zwischen Isolation und Rezeption (DE)

16.05 – 16.45 Bogusław Zieliński (Poznań)
Balkańskie centrum i peryferie w perspektywie krytyki postzależnościowej [Das balkanische Zentrum und die Peripherie aus der Sicht der Kritik nach der Erringung der Unabhängigkeit] (Ü PL/DE)

16.45 Abschluss

Konzeption und Organisation

Paul Ferstl, Achim Hölter, Julia Pacal, Stephan Teichgräber

Kontakt:

cel2019@univie.ac.at
cel2019.univie.ac.at

ÜbersetzerInnen:

David Amster, Olja Alvir, Flavius Kyrill Blume, Gréta Gombos, Thomas Wolf, Dominika Kassovicová, Martin Gölles, Max Zaloudek

Mit freundlicher Unterstützung

der Dokumentationsstelle für ost- und mitteleuropäische Literatur (DomL) und Duran Sandwiches

Universität Wien

Institut für Europäische und Vergleichende Sprach- und Literaturwissenschaft
Abteilung für Vergleichende Literaturwissenschaft
Sensengasse 3a, A-1090 Wien
complit.univie.ac.at

CEL 2019 Conference on Central European Literature 2019

Zur Verabschiedung von Univ.-Prof. Dr. Norbert Bachleitner,
Leiter der Abteilung für Vergleichende Literaturwissenschaft,
Vizestudienprogrammleiter der Vergleichende Literaturwissenschaft



25. September 2019

09.00 – 09.20	Anmeldung
09.20 – 09.45	Begrüßung
09.45 – 11.00	Panel 1 Moderation: Achim Hölter
09.45– 10.15	Ferenc Vincze (Budapest) Der fremde Blick als Inszenierung von Osteuropa (DE)
10.20 – 11.00	Tibor Žilka (Nitra) Nitrianska semiotická škola [Die semiotische Schule von Nitra] (Ü SK/DE)
11.00 – 12.15	Panel 2 Moderation: Stephan Teichgräber
11.00 – 11.30	Tamás Lénárt (Budakeszi) Die ungarische Literaturwissenschaft im Spiegel der Literaturgeschichtsschreibung. Ein Überblick (DE)
11.35 – 12.15	Magdolna Balogh (Budapest) Néhány módszertani megjegyzés egy közép-európai irodalomtörténethez [A few methodological comments on Central European History of Literature] (Ü HU/DE)
12.15 – 12.25	Kaffeepause
12.25 – 13.40	Panel 3 Moderation: Radek Malý
12.25 – 12.55	Florin Oprescu (Wien) Against Literary Territorialisation. Why Literature from Romania isn't a Central European Literature (EN)
13.00 – 13.40	Lenka Németh Vítová (Poznań) Tradice a současnost českého, slovenského a polského literárněvědného výzkumu překladu [Tradition and present of Czech, Slovak and Polish literary translation studies] (Ü CZ/DE)
13.40 – 14.40	Mittagspause
14.45 – 16.10	Panel 4 Moderation: Daniel Syrový
14.45 – 15.25	Radek Malý (Praha) Jüdisch-Deutsch-Slawische kulturelle Symbiose in Czernowitz und Prag: Ein Vergleich. (Ü CZ/DE)
15.30 – 16.10	Elżbieta Winiecka (Poznań) Tradycje i stan aktualny badań literaturoznawczych w Polsce [Traditions and current status of literary studies in Poland] (Ü PL/DE)

16.15 – 17.30	Panel 5 Moderation: Dobrota Pucherová
16.15 – 16.45	Magdalena Bystrzak (Bratislava) Slovakia and its Post-Dependence Syndrome? Preliminary Remarks. (EN)
16.50 – 17.30	Dominika Hlavinová Tekeliová (Nitra) Medzikultúrna a medziliterárna komunikácia v koncepcie nitrianskej translatologickej školy [intercultural and interliterary communication in context of the concept of the nitra school of translation] (Ü SK/DE)
19.00	Keynote Lecture Aage Hansen-Löve Der Vergleich macht Sie sicher – oder: Beides versucht, kein Vergleich: Äpfel und Birnen komparatistisch

26. September 2019

09.00 – 10.15	Panel 1 Moderation: Tamás Lénárt
09.00 – 09.30	Vilma-Irén Mihály (Miercurea Ciuc) Arbeit mit Mythen an Mythen – Der Mythos von Europa (DE)
09.30 – 10.10	Patrik Šenkár (Komarno) Vývin národnosti z hľadiska lokálneho a univerzálneho (Teorémy, Konkretizácie) [Development of Nationality in Terms of the Local and the Universal (Theorems, Concretizations)] (Ü SK/DE)
10.15 – 11.10	Panel 2 Moderation: Paula Wojcik
10.15 – 10.35	František A. Podhajský (Brno) Czech Structuralism between Phenomenology and Marxism (EN)
10.40 – 11.10	Marcin Jauksz (Sydney/Poznań) Beyond Freud's Shadow. On the new Psychological Approaches to Nineteenth Century Fiction in Germany, Poland and Great Britain (EN)
11.15 – 11.25	Kaffeepause
11.25 – 12.40	Panel 3 Moderation: Jelena Semjonowa-Herzog
11.25 – 11.55	Larissa Cybienko (Wien) Ukrainische Avantgarde der 1910-1920er Jahre: Eine marginale Erscheinung? (DE)
12.00 – 12.40	Milena Mileva Blažič (Ljubljana) Rožmanove Lenčice v mednarodnem prostoru in Aplikacija Žižkove [Vergleichende Analyse » rožmanova lenčica « im internationalen Raum und eine Applikation an Žižeks Theorie] (Ü SI/DE)

12.40 – 13.40	Mittagspause
13.45 – 15.40	Panel 4 Moderation: Stefan Kutzenberger
13.45 – 14.15	Agnieszka Hudzik (Praha) Zentraleuropa und Lateinamerika – Literarische Verwandtschaften (DE)
14.20 – 15.40	Kinga Piotrowiak-Junkiart (Poznań) Jak czytać literaturę węgiersko-żydowską z lat 1944-1945? [How to read Jewish-Hungarian Literature from 1944-1945?] (Ü PL/DE)
15.40 – 16.50	Panel 5 Moderation: Paul Ferstl
15.40 – 16.10	Mária Bátorová (Bratislava) Semiotische Analysen alternativer literarischer Werke und Werken der bildenden Kunst des 20. Jahrhunderts und ihre Kontexte. (Die Methode der Kontextualisierung als Möglichkeit komplexerer Forschung) (DE)
16.10 – 16.50	Marcin Telicki (Poznań) Pop. Po eco i barańczaku [Pop. nach Eco und Barańczak] (Ü PL/DE)

18.30 **Abendprogramm zur Verabschiedung von Norbert Bachleitner**

27. September 2019

09.00 – 10.15	Panel 1 Moderation: Stephan Teichgräber
09.00 – 09.30	Fatima Festic (Amsterdam/ Sarajevo) Postcolonial Memorabilities and Transforming Performativity in Dispersion (EN/BS/HR)
09.35 – 10.15	Lovro Skopljanac (Zagreb) Sve književne obitelji nalik su jedna na drugu: primjer slavenskih i angloameričkih čitateljskih preferencija [Literary Families are all alike: a Case Study of Slavic and Anglo-American Reading Preferences] (HR/DE)
10.15 – 11.30	Panel 2 Moderation: Sandra Folie
10.15 – 10.45	Dalibor Dobiáš (Praha) Literary Criticism and the Creation of Modern Identities: The Case of the Czech Lands in the Enlightenment Era (EN)
10.45 – 11.15	Zuzana Urválková (Brno) Populäre deutsche und tschechische Belletristik der 50er Jahre des 19. Jahrhunderts methodologisch betrachtet (DE)
11.15 – 11.45	Dobrota Pucherová Slovak Literature as World Literature (EN)